

UREDBA (EU) 2015/2423 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 16. decembra 2015****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1215/2009 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije, ter začasni prekinitvi njene uporabe, kar zadeva Bosno in Hercegovino**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 1215/2009 ⁽²⁾ predvideva asimetrično liberalizacijo trgovine med Unijo ter zadevnimi državami in ozemlji Zahodnega Balkana ter s tem izjemen, neomejen in brezcarinski dostop na trg Unije za skoraj vse njihove izdelke do 31. decembra 2015.
- (2) Uredba (ES) št. 1215/2009 ne predvideva začasne opustitve odobrenih izjemnih trgovinskih ukrepov v primeru resnih in sistematičnih kršitev človekovih pravic, vključno s temeljnimi pravicami delavcev, temeljnih načel demokracije in pravne države s strani upravičencev. Ustrezno je uvesti tako možnost ter tako zagotoviti, da je mogoče hitro ukrepati v primeru resnih in sistematičnih kršitev človekovih pravic, vključno s temeljnimi pravicami delavcev, temeljnih načel demokracije in pravne države v eni od držav in ozemelj, ki sodelujejo v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu Unije ali so z njim povezani.
- (3) Ob upoštevanju razlik v obsegu liberalizacije tarif na podlagi pogodbenih režimov, ki so se oblikovali med Unijo in vsemi sodelujočimi v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu, in preferencialov, odobrenih z Uredbo (ES) št. 1215/2009, je ustrezno podaljšati obdobje uporabe navedene uredbe do 31. decembra 2020, s čimer bi upravičencem do izjemnih trgovinskih ukrepov in Uniji zagotovili dovolj časa, da preferenciala, odobrene v skladu z Uredbo (ES) št. 1215/2009, po potrebi prilagodijo preferencialom, ki so določeni v okviru stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumov.
- (4) Uredba (ES) št. 1215/2009 določa skupno kvoto za uvoz vina z oznakama kombinirane nomenklature (KN) 2204 21 93 do 2204 21 98 in 2204 29 93 do 2204 29 98 v Unijo. Ta kvota je na voljo za vse države ali ozemlja Zahodnega Balkana, ko izrabijo posamezne kvote za vino, kakor je določeno v njihovih dvostranskih stabilizacijsko-pridružitvenih sporazumih, z izjemo Črne gore. Protokol o vinu, dogovorjen s Črno goro, vsebuje kvoto za vino samo za oznaki KN ex 2204 10 in ex 2204 21, ki je ni mogla izpolniti. To Črni gori dejansko onemogoča dostop do brezcarinske kvote za vino za izdelke, ki niso vključeni v njen stabilizacijsko-pridružitveni sporazum. Da se zagotovi enakopravna obravnava vseh zadevnih držav in ozemelj Zahodnega Balkana, je ustrezno, da se tudi Črni gori omogoči dostop do skupne kvote za vino za izdelke z oznako KN 2204 29, ne da bi morala izrabiti svojo posamezno kvoto.

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 15. decembra 2015 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 16. decembra 2015.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1215/2009 z dne 30. novembra 2009 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije (UL L 328, 15.12.2009, str. 1).

- (5) Od začetka stabilizacijsko-pridružitvenega procesa so bili stabilizacijsko-pridružitveni sporazumi sklenjeni z vsemi zadevnimi državami in ozemlji Zahodnega Balkana, razen s Kosovom ⁽¹⁾. Pogajanja o stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu s Kosovom so bila zaključena maja 2014, sporazum pa je bil podpisan oktobra 2015.
- (6) Bosna in Hercegovina je bila leta 2003 priznana kot potencialna država kandidatka za pristop k Uniji, 16. junija 2008 pa je podpisala stabilizacijsko-pridružitveni sporazum (v nadaljnjem besedilu: stabilizacijsko-pridružitveni sporazum) ter tako sprejela pogoje za članstvo v Uniji. Začasni sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah z Bosno in Hercegovino ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: začasni sporazum) se je uporabljal do 31. maja 2015, stabilizacijsko-pridružitveni sporazum pa se uporablja od 1. junija 2015.
- (7) Vendar Bosna in Hercegovina še ni sprejela prilagoditve trgovinskih koncesij, ki so bile odobrene v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, da bi se upoštevala preferencialna tradicionalna trgovina med Hrvaško ter Bosno in Hercegovino v okviru Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini. V primeru, da do sprejetja te uredbe sporazum o prilagoditvi trgovinskih koncesij, določenih v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, ni podpisan in ga Unija ter Bosna in Hercegovina ne začneta začasno uporabljati, bi bilo treba s 1. januarjem 2016 začasno opustiti preferenciala, ki so bili odobreni Bosni in Hercegovini. Ko Unija ter Bosna in Hercegovina podpišeta in začneta začasno uporabljati sporazum o prilagoditvi trgovinskih koncesij v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, bi bilo treba te preferenciala ponovno vzpostaviti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1215/2009 se spremeni:

(1) v členu 2(1) se doda naslednja točka:

„(d) države in ozemlja iz člena 1 se vzdržijo resnih in sistematičnih kršitev človekovih pravic, vključno s temeljnimi pravicami delavcev, temeljnih načel demokracije in pravne države.“;

(2) člen 2(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. V primeru, da država ali ozemlje ne spoštuje točke (a), (b) ali (c) odstavka 1 ali odstavka 2, lahko Komisija z izvedbenimi akti sklene, da se v celoti ali delno začasno opusti upravičenost do ugodnosti, ki jih ta uredba podeljuje zadevni državi ali ozemlju. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 8(4).“;

(3) v členu 7 se doda naslednja točka:

„(c) popolno ali delno začasno opustitvijo upravičenosti do ugodnosti, ki jih ta uredba podeljuje zadevni državi ali ozemlju, če ta država ali ozemlje ne izpolnjuje pogojev iz točke (d) člena 2(1).“;

(4) v členu 10(1) se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

„1. Če Komisija ugotovi, da obstajajo zadostni dokazi o goljufiji ali nezagotavljanju upravnega sodelovanja, kakor se zahteva za preverjanje dokazil o poreklu, ali o velikem povečanju izvoza v Unijo nad stopnjo običajne proizvodne in izvozne zmogljivosti ali o nespoštovanju določb iz točke (a), (b) ali (c) člena 2(1) s strani držav in ozemelj iz

⁽¹⁾ To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

⁽²⁾ Začasni sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani (UL L 233, 30.8.2008, str. 6).

člena 1, lahko sprejme ukrepe, s katerimi se v celoti ali delno začasno opusti režim, določen s to uredbo, za obdobje treh mesecev, pod pogojem, da je predhodno:“;

(5) v členu 12 se drugi in tretji odstavek nadomestita z naslednjim:

„Uporablja se do 31. decembra 2020.“;

(6) v Prilogi I se opomba (5) nadomesti z naslednjim:

„(5) Dostop vina s poreklom iz Črne gore do skupne tarifne kvote, kolikor zadeva izdelke z oznako KN 2204 21, je odvisen od predhodne izrabe posamezne tarifne kvote iz Protokola o vinu, sklenjenega s Črno goro. Ta posamezna tarifna kvota je odprta pod zaporedno številko 09.1514.“.

Člen 2

Uporaba Uredbe (ES) št. 1215/2009 se, kar zadeva Bosno in Hercegovino, začasno prekine z učinkom od 1. januarja 2016.

Člen 3

1. Ne glede na člen 2 se uporaba Uredbe (ES) št. 1215/2009, kar zadeva Bosno in Hercegovino, začasno ne prekine, če Unija ter Bosna in Hercegovina pred 1. januarjem 2016 podpišeta in začneta začasno uporabljati sporazum o prilagoditvi stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma in začasnega sporazuma, da se upošteva pristop Hrvaške k Evropski uniji.

2. V primeru, da se sporazum o prilagoditvi iz odstavka 1 podpiše in se začne začasno uporabljati šele 1. januarja 2016 ali pozneje, se Uredba (ES) št. 1215/2009, kar zadeva Bosno in Hercegovino, ponovno uporablja od datuma podpisa in začetkačasne uporabe takega sporazuma.

3. Komisija takoj po podpisu sporazuma o prilagoditvi iz odstavka 1 objavi obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2016.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourgu, 16. decembra 2015

Za Evropski parlament

Predsednik

M. SCHULZ

Za Svet

Predsednik

N. SCHMIT